

Multilingual School Notices (Full Set)

Albanian

List of Notices

Notice

- 1 Information Regarding Parent Participation
- 2 Participation in Parent Teacher Interview
- 3 Special Event/Meeting/Function
- 4 Prep Intake
- 5 Student Excursion Consent Form
(only for excursions not requiring School Council approval)
- 6 End of Term
- 7 No School
- 8 Travel Card
- 9 Exit from English Language School/Centre
- 10 Medical Condition
- 11 Immunisation Record
- 12 Parent Payments
- 13 Student Absence
- 14 Swimming Program
- 15 Meeting Request
- 16 Items Required for an Excursion
- 17 Student Attendance Times and Before and After School Supervision
- 18 Student Excursion Consent Form
(for excursions requiring transport in a privately owned vehicle with principal approval and not requiring School Council approval)
- 19 Medical Information for School Council Approved Excursions

(School letterhead/logo)

(Date)

Të dashur Prindër/Kujdestarë,

Prindërit mund të lidhen me shkollën e fëmijës në shumë mënyra. Shkolla ju jep informacione rreth mënyrave se si mund të ndihmoni dhe të merrni pjesë në edukimin e fëmijës suaj. Shkolla mund t'ju ftojë që të bëheni pjesë e programeve të saj.

Gjatë vitit ju do të ftoheni që të merrni pjesë në takime, evenimente ose pritje të organizuara nga shkolla. Disa prej takimeve mbahen me qëllim të dhënies së informacioneve rreth programit të mësimdhënies, kurse të tjerë mbahen për të mundësuar dialogun rreth përparimit të fëmijës suaj.

Pjesëmarrja në aktivitete bëhet edhe nëpërmjet zgjedhjes si anëtar i Këshillit të Shkollës, të qënit anëtar i një komisioni ose duke dhënë ndihmë në drejtim të organizimit të aktiviteteve të përgjithshme në shkollë.

Në se keni nevojë për më shumë informacion rreth Klubeve të Prindërve apo Këshillit të Shkollës, ju lutemi që kontaktoni shkollën.

Në se keni nevojë që të bisedoni rreth çështjeve që kanë të bëjnë me fëmijën tuaj apo me shkollën, ju lutemi që të kontaktoni mësuesin/en e fëmijës suaj, Drejtorin ose anëtarë të tjerë të stafit arsimor.

Nënshkrimi.....

Data.....

(School letterhead/logo)

Të dashur Prindër/Kujdestarë,

Në datën (date), jeni të ftuar të vini në shkollë për t’u takuar me (name of teacher/s) për të diskutuar rreth përparimit të fëmijës suaj dhe programeve që ofron shkolla. Ky proces quhet takim me prindër dhe qëllimi i tij është që t’ju japë mundësi të diskutoni problemet që keni ose të bëni pyetje rreth edukimit të fëmijës suaj. Meqënëse edukimi i një fëmije varet nga bashkëpunimi në mes të prindërve, mësuesve dhe nxënësve, interesi dhe pjesëmarrja e juaj në këtë takim janë të rëndësishëm. Ju presim në takim.

Nënshkrimi.....

Data.....

Ju lutemi që t’a PLOTËSONI, NDANI dhe t’a KTHENI këtë pjesë të formularit përpara datës..... (date)

Emri i Prindit/Kujdestarit:.....

Emri i Nxënësit:..... Klasa:

Ju lutemi që të shënoni orarin më të përshtatshëm për intervistë duke vendosur një ‘v’ në kutinë përkatëse.

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Kam nevojë për përkthyes në gjuhën (language)

Nënshkrimi(prindi/kujdestari)

Data

(School letterhead/logo)

Të Dashur Prindër/Kujdestarë,

Ftoheni që të merrni pjesë në një eveniment të organizuar nga shkolla. Kjo do të jetë mundësia juaj për të njohur shkollën më mirë dhe për t'u takuar më mësuesit dhe prindërit e tjerë.

- takim informativ për prindërve/kujdestarët e nxënësve në
 - takim informtiv për të diskutuar rreth kampit të shkollës.
 - pritje me rastin e fundit të gjysëm semestrit/vitit
 - programit të shkollës rreth notit/karnavaleve sportive
 - pritje paradite për prindër /kujdestarë
 - pritje speciale për
 - të tjera
- Aktiviteti do të mbahet në (location)
- Në datën (date) në orën(time)

- do të jëtë i/e pranishëm edhe një përkthyes/e
- nuk do të jëtë i/e pranishëm përkthyesi/ja

Shpresojmë se do të jeni në gjendje të merrni pjesë.

Nënshkrimi.....
 Data.....

Ju lutemi që t'a PLOTËSONI, NDANI dhe t'a KTHENI këtë pjesë të formularit përpara datës..... (date)

I nuk/do të marr pjesë. Fëmija im quhet

Kam nevojë për përkthyes në se është në disponim

Përkthyesi duhet në.....

Nënshkrimi Data

(School letterhead/logo)

(Date)

Të dashur prindër/Kujdestarë,

Ndjejemi të lumtur që (student's name) do të ndjekë mësimet në shkollën tonë vitin që vjen. Ju ftojmë që të vini në shkollë përpara se të fillojë viti shkollor për t'u takuar dhe për të biseduar me mësuesin/en e fëmijës suaj. Jami të gatshëm që të diskutojmë me ju rreth çdo çështjeje që ka të bëjë me fëmijën tuaj, aktivitetet e shkollës si edhe mënyrën se si mund të veproni për t'a bërë fillimin e shkollës sa më të sukseshëm dhe mbresëlënës për fëmijën tuaj.

Do t'ju ishim mirënjohës në se paraqiteni në shkollë në orën(time)

Në datën.....(date)

Ju lutemi që ta merrni fëmijën tuaj më vehte. Të mirëpritur janë edhe fëmijët e tjerë që keni apo anëtarët e familjes.

Nënshkrimi.....

Data

Ju lutemi që t'a PLOTËSONI, NDANI dhe t'a KTHENI këtë pjesë të formularit përpara datës..... (date)

Emri i Prindit/Kujdestarit:.....

Emri i Nxënësit:..... Klasa.....

kam

Unë mundësi që të vij në shkollë në (date) në..... (time)

nuk kam

Kam nevojë për përkthyes në gjuhën (language)

Nënshkrimi(prindi/kujdestari)

Data

(vetëm për eksursione që nuk kanë nevojë për miratimin e Këshillit të Shkollës)

(School letterhead/logo)

(Date)

Titulli i ekskursionit:

Destinacioni i ekskursionit:

Data/t e ekskursionit:

Orari i nisjes dhe kthimit:

Nxënësit do të udhëtojnë me: autobus tren tramvaj në këmbë

Anëtarët e stafit dhe mbikqyrja:

Kosto:

Dreka:

- Fëmija duhet t'a sjellë drekën dhe pijën të futur në mbajtëse që nuk thyhen.
- Dreka mund të blihet gjatë ekskursionit për \$.....
- Çmimi i drekës është përfshirë në çmimin e ekskursionit.

Veshjet dhe mjetet e nevojshme:

Emri dhe të dhënat e personit që duhet të kontaktohet në raste urgjence:

Të tjera:

Në se keni ndonjë pyetje apo shqetësim, ju lutemi që të kontaktoni

në (phone number).

(vetëm për eksursione që nuk kanë nevojë për miratimin e Këshillit të Shkollës)

Leja e prindit:

Jap leje që vajza/djali im(Emri dhe mbiemri)

të marrë pjesë.....

Prindi/Kujdestari.....(Emri dhe mbiemri)

.....(nënshkrimi)

..... (data)

Në rast urgjence unë mund të kontaktohem në:

.....OSE.....

LEJE PER ADMINISTRIMIN E NDIHMES MJEKSORE

Në rast se mësuesi/ja nuk është në gjendje që të më kontaktojë, ose në se nuk është praktike që të më kontaktojë, unë e autorizoj mësuesin/en kryesore që të:

- Japë leje që fëmija im të marrë ndihmën e nevojshme mjeksore ose kirurigjikale sipas vendimit të një mjeku
- Administrojë ndihmën e shpejtë sipas gjykitimit të vetë mësuesit kryesor.

Nënshkrimi:(prindi/kujdestari)

Data:

(School letterhead/logo)

(Date)

Të dashur Prindër/Kujdestarë,

Shkolla mbaron ditën e (day)..... (date)

në (time) për shkak të fundit të gjysëm semestrit ose pushimeve të fundvitit.

Shkolla do të fillojë në(day).....(date) në..... (time)

Nënshkrimi.....

Data.....

(School letterhead/logo)

(Date)

Të dashur prindër/Kujdestarë,

Ditën e.....(day)..... (date), nuk do të ketë shkollë.

Ju lutemi që të mos e sillni fëmijën/ët tuaj në shkollë në këtë datë.

Arsyeja:

Ditë pa nxënës

(Ditë e programit mësimor- vetëm për mësuesit)

Festë

Të tjera

Nënshkrimi.....

.....

Data

(School letterhead/logo)

(Date)

Të dashur Prindër/Kujdestarë,

Kartat e konçesioneve për udhëtime u japin nxënësve mundësi që të udhëtojnë në transport publik me tarifa më të ulëta.

Nxënësit që janë të regjistruar në shkollë janë kanë të drejtë që të marrin karta konçesioni. Për të marrë një kartë të tillë, prindërit duhet të plotësojnë një formular të posaçëm e cili mund të merret prej shkollës, stacioneve hekurudhore dhe së bashku me të të dorëzonë dy fotografi pasaporte të vulosura nga shkolla. Formulari duhet të dorëzohet në një kartë udhëtimi. Formulari i plotësuar duhet të dorëzohet në një prej stacioneve hekurudhore.

Kartat e konçesionit mund të përdoren shtatë ditë në javë. Mos harroni se sipas ligjit të gjithë pasagjerët duhe të kenë një Kartë Konçesioni për Studentë të lëshuar nga Public Transport Victorian (PTV). Karta nuk duhet të jëtë e skaduar dhe ajo duhet të mbahet me vete në çdo udhëtim. Në rast se nxënësi nuk është në gjendje që të tregojë Kartën, mosmbajtja e saj dënohet me gjobë.

Në se një nxënës e humb kartën, tarifa e zëvendësimit të saj është \$

Nënshkrimi

Data

Në se keni nevojë për më shumë informacion ose në se keni ndonjë pyetje rreth shërbimeve të transportit publik, Public Transport Victoria ofron një shërbim përkthyesish me anë të telefonit.

(School letterhead/logo)

(Date)

Të dashur Prindër/Kujdestarë,

Fëmija juaj,, (name) tani ka përfunduar Kursin e Mësimit të Gjuhës Angleze dhe është gati për të frekuentuar mësimet në klasat e mësimdhënies së përgjithshme. Ai/Ajo do të ndjekë:

SHKOLLA:.....

.....

ADRESA:.....

PERSONI PER KONTAKT:.....

TELEFONI:.....

Në se keni ndonjë pyetje, ju mund të kontaktoni Shkollën/Qendrën e Gjuhës Angleze:

..... (Contact person)

në (phone)

Nënshkrimi

Data.....

(School letterhead/logo)

(Date)

Të dashur Prindër/Kujdestarë,

Shkolla duhet të informohet në rast se fëmija juaj ka një sëmundje afatgjatë (për shembull azëm, diabet, epilepsi, alergji, anafilaksë, talasemi, hemofili ose sëmundje zemre) e cila mund të ndikojë tek ai/ajo në shkollë. Shkolla do të përpilojë në konsultim me ju dhe fëmijën tuaj, një plan mbështetjeje shëndetësore ose plan të menaxhimit të anafilaksës. Qëllimi është që të merren masat për mbështetjen e plotë të gjendjes mjeksore të fëmijës suaj dhe në të njëjtën kohë edhe të edukimit të tij/saj. Të gjithë informacionet do të mbahen të fshehta.

Të gjitha mjekimet duhet t'i jepen mësuesit, përveç atyre rasteve kur keni marrë masa të tjera si pjesë e një programi mbështetjeje për shëndetin. Për shembull mjekimet për azmën, zakonisht mbahen nga vetë nxënësi.

Analgesikët për lehtësimin e dhimbjeve mund të jepen vetëm me lejen e prindërve/kujdestarëve.

Nëse fëmija ka një sëmundje, ju lutemi që të telefononi tek..... (name)

në..... (phone) për të bërë një takim.

Nënshkrimi

Data

(School letterhead/logo)

(Date)

Të dashur Prindër/Kujdestarë,

Nxënësve u kërkohet që të dorësojnë çertifikatën e statusit të vaksinimeve në momentin e regjistrimit të parë në një shkollë fillore në Viktoria. Edhe nxënësit që transferohen nga njëra shkolla në tjetrën duhet paraqesin këtë dokument.

Çertifikata shënon të dhëna rreth vaksinimit të nxënësit ndaj difteria, tetanozi, poliomeliti, fruthi, shytat, rubeola, lija, hepatitis B, meningokoku, kolla e mirë, pneumokoku, rotavirusi dhe hemofilus influenza Tipi B.

Çertifikatat mund të merren nga Australian Childhood Immunisation Register duke telefonuar në 1800 653 809, në: www.medicareaustralia.gov.au/online ose duke vizituar zyrën lokale të Medicare.

Në se fëmija juaj nuk ka të drejtë që të marrë kartë Medicare, atëherë ju mund të kontaktoni mjekun tuaj ose shërbimin e vaksinimeve në bashkinë tuaj të cilët do t'ju ndihojnë që të merrni një çertifikatë të statusit të vaksinimit.

Vaksinimet mund të kryhen nga bashkitë lokale, qendrat e shëndetit të nënës dhe fëmijës dhe mjeku lokal

Nxënësit që nuk janë të vaksinuar kanë të drejtë të shkojnë në shkollë. Në se në shkollë përhapet një sëmundje infective, atëherë ai apo ajo do të dërgohet menjëherë në shtëpi ku do të qëndrojnë derisa të kalojë rreziku.

Në se fëmija juaj është vaksinuar, ju lutemi që kur të vini në shkollë për regjistrimin, të merrni edhe çertifikatën e vaksinimit për fëmijën tuaj.

Nënshkrimi.....

Data.....

(School letterhead/logo)

(Date)

Të dashur Prindër/Kujdestarë,

Shkollat marrin fonde monetare nga Departamenti i Arsimit dhe Trajnimit për të administruar programin mësimor. Por nga prindërit kërkohet që të paguajnë për librat, kinkaleritë, ekskursionet, kampinget dhe materialet e programit mësimor për ato lëndë kur nxënësi sjell në shtëpi materialin e mbaruar.

Këtë vit kontributi i prindërve do të jetë \$..... për keto sende.

Përveç këtyrë sendeve, këshillat e shkollave u kërkojnë prindërve që të bëjnë një kontribut vullnetar për të dhënë ndihmë me mbledjen e fondeve për shkollën.

Këtë vit kontributi vullnetar i prindërve mund të jetë \$

Shkolla do të japë këshilla rreth ndihmës financiare pëe për prindërir. Ju lutemi që të kontaktoni shkollën në se dëshironi të bidesoni rreth alternativave për pagesa. Ju lutemi të mos haroni se Departamenti i Arsimit dhe Trajnimit dikton që asnjë nxënës nuk duhet të trajtohet ndryshe, atyre nuk duhet t'u mohohet e drejta për program mësimor, për mësim dhe nuk duhet të jenë në mungesë avantazhi në bazë të pagesave që nuk janë bërë për sende edukimi, shërbime ose kontribute vullnetare.

Nënshkrimi

Data

(School letterhead/logo)

(Date)

Te dashur Prindër/Kujdestarë,

Jemi të shqetësuar sepse (student's name) ne Vitin(year) ka munguar në shkollë..... (day/s and date/s) dhe (day/s and date/s)

Ju lutemi që t'a shpjegoni arsyen e mungesës në letrën e mëposhtëme dhe kthejani atë shkollës sa më shpejt.

Në se djali/vajza ka munguar në shkollë pa lejen tuaj, ju lutemi që të kontaktoni shkollën për t'a diskutuar këtë çështje më tej.

Nënshkrimi..... Data.....

Ju lutemi që t'a PLOTËSONI, NDANI dhe t'a KTHENI këtë pjesë të formularit përpara datës.

..... (date)

Djali/Vajza ime (emri i nxenesit) nuk ishte në shkollë

në (dita dhe data)

për arsyet e mëposhtëme:

sëmundje takim me mjekun takim dentar

biznes familjar mungesë pa leje

arsye tjetër (jepni më shumë të dhëna)

Nënshkrimi (Prindi/Kujdestari)

Data.....

(School letterhead/logo)

(Date)

Të dashur Prindër/Kujdestarë,

Programi i shkollës për notin do të mbahet në..... (venue)

..... (address)

në..... (dates) ndërmjet(times)

Programi i shkollës për notin zhvillohet për të gjithë nxënësit.

Nxënësit do të shoqërohen dhe mbikqyren nga mësuesit e tyre dhe mësimi do të jepet në grupe të vogla nga mësues të specializuar për notin.

Ju lutemi që t'a informoni mësuesin e vajzës/djalit tuaj rreth ndonjë të dhëne për të cilën ata duhet të jenë në dijeni, si p.sh një sëmundje.

Në secilin session, nxënësit duhet të marrin me vete:

- rrobat e banjës peshqirin
- skufjen e notit (me dëshirë) syzet e notit (me dëshirë)
- rroba të rehatshme si për shembull tuta sporti

Programi i notit do të kushtojë \$..... për sesion. (Kosto totale \$)

.....Nënshkrimi

Ju lutemi që t'a PLOTËSONI, NDANI dhe t'a KTHENI këtë pjesë të formularit përpara

datës..... (date)

Unë jap/nuk jap leje që (emri i nxënësit) në vitin,

të marrë pjesë në programin e shkollës për not.

Dëshiroj të paguaj \$ për sesion.

OSE

Dëshiroj që të paguaj për të gjithë programin e notit. Bashkangjitur \$

Ju lutemi që të kontaktoni shkollën në rast se dëshironi që të bisedoni rreth mënyrave të tjera për të paguar.

Nënshkrimi (Prindi/Kujdestari)

Data

(School letterhead/logo)

(Date)

I/E/Të dashur

Do të donim t'ju ftonim në një:

- takim ku do të diskutohet rreth përparimit të fëmijës suaj
- takim ku do të diskutohet reporti i fëmijës suaj
- takim ku do të diskutohet mungesa e fëmijës suaj nga shkolla

Ju lutemi që të vini në shkollë(day and date) në..... (time)

për t'u takuar me.....

në se keni nevojë, në këtë takim mund të merret edhe përkthyes për ju.

Shpresojmë se do të merrni pjesë. Ju lutemi që të kontaktoni shkollën në (phone) në se nuk jeni në gjendje që të vini në këtë orar dhe dëshironi që të caktoni një orar tjetër.

Nënshkrimi..... Data.....

Ju lutemi që t'a PLOTËSONI, NDANI dhe t'a KTHENI këtë pjesë të formularit përpra datës (date)

Unë do të/nuk do të jem në gjendje që të marr pjesë. Fëmija im quhet

.....

Kam nevojë për një përkthyes **në se është në disponim** nuk ka nevojë për përkthyes

Kam nevojë për një përkthyes në gjuhën

Nënshkrimi

Data.....

Nxënësit duhet të sjellin me vete në kamp sendet e shënuara më poshtë. Në të gjitha sendet duhet të shënohet emri nxënësit.

1. PER TE FJETUR

- batanije shtroje me zinxhir për fjetje pandofla
 jastëk i vogël pizhame shtrat me ajër
 sfungjer për fjetje

2. PER TE VESHUR GJATE DITES

- xhinse/pantallona të gjata kapele kundër diellit kapele dimërore
 pantallona të shkurtra shall kapele kundër shiut
 këmishë çorrape doreza
 të brendshme bluzë të trashë bluze leshi
 bluzë me mengë të gjata ose bluzë e brendshme rroba të brendshme
 pardesy ose mushama shiu atlete çizme
 këpucë për ecje sandale pandofla me gisht
 rroba banje

3. ARTIKUJ PERSONALE

- pershqir krem kundër diellit krehër
 spërkatës kundër nsekteve kartopiceta ose shami
 shampo sapun shishe uji
 mjekimet e nevojshme

4. PER NGRENIE

- pjatë tas filxhan
 thikë/pirun/lugë pecetë

5. TE TJERA

- fletore/bllok shënimesh lasp dhe stilolaps aparat fotografik
 qese plastike për rrobat e palara elektrik dore dhe bateri
 zarf me adresën tuaj

6. PARA PERTE SHPENZUAR: Jo më shumë se \$.....

(School letterhead/logo)

(Date)

Ky eshte informacion i rendesishem per shkollën e fëmijës suaj.

Prindërit/Kujdestarët duhet t'i sjellin dhe t'i marrin fëmijet nga shkolla në orarin e duhur.

Orari i Shkollës

Mësimi fillon nënë mëngjes (time) dhe mbaron nëpasdite (time).

Mbikqyrja e fëmijëve nga mësuesit para dhe pas orareve të mësipërme**Në mëngjes**

Mësuesit janë në disponim për t'u kujdesur për fëmijën/ët tuaj në shkollë nga oranë mëngjes (time) dhe derisa të fillojë mësimi. Shkolla nuk ka mundësi që të sigurojë mbikqyrjen e fëmijëve përpara kësaj kohe. Ju lutemi që të mos e sillni fëmijën në shkollë përpara kësaj kohe.

Pasdite

Mësuesit janë në disponim për t'u kujdesur për fëmijën/ët tuaj pas mësimit deri në orënpasdite (time).

Lutemi që t'a merrni fëmijën nga shkolla përparapasdite (time). Është përgjegjësia e prindërve që t'a marrin fëmijën nga shkolla në orarin e duhur. Shkolla nuk ka mundësi që të sigurojë mbikqyrjen e fëmijëve pas kësaj kohe.

Programi i kujdesit përpara dhe pas shkollës**Shkolla jonë ka program të kujdesit para dhe pas shkollës:**

Ky program është i hapur nga ora (time) derinë mëngjes dhe nga ora (time) deripasdite (time) gjatë ditëve të shkollës.

Në se fëmija/ët tuaj kanë nevojë për kujdes jashtë orarit të shkollës ose në se keni pyetje rreth programit, ju lutemi që të kontaktoninë..... (telephone) për të prenotuar një vend në program.

Shkolla jonë nuk ka program të kujdesit para dhe pas shkollës:

Shkolla jonë nuk ka program të kujdesit para dhe pas shkollës. Është përgjegjësia e prindit që të marrë masat e nevojshme për kujdesin e fëmijës në rast se fëmija ka nevojë për kujdes para dhe pas shkollës.

Nënshkrimi.....

Data.....

(për ekskursione ku përdoret një automjet me pronësi provate me miratimin e drejtorit dhe pa nevojën e miratimit të këshillit të shkollës)

(School letterhead/logo)

(Date)

Titulli i ekskursionit:

Destinacioni i ekskursionit:

Data/t e ekskursionit:

Orari i nisjes dhe kthimit:

Nxënësit do të udhëtojnë me një automjet me pronësi private i drejtuar nga.....i/e cila është anëtare e stafit mbikqyrës.

Anëtarët e stafit dhe mbikqyrja:

Kosto: \$.....

Dreka:

- Fëmija duhet t'a sjellë drekën dhe pijen të futur në mbajtëse që nuk thyhen.
- Dreka mund të blihet gjatë ekskursionit për \$.....
- Çmimi i drekës është përfshirë në çmimin e ekskursionit.

Veshjet dhe mjetet e nevojshme:.....
.....
.....

Emri dhe të dhënat e personit që duhet të kontaktohet në raste urgjence:.....
.....
.....

If you have any queries or concerns, please contact:

on (phone number).

(për ekskursione ku përdoret një automjet me pronësi provate me miratimin e drejtorit dhe pa nevojën e miratimit të këshillit të shkollës)

Jap leje që vajza/djali im(Emri dhe mbiemri)

të marrë pjesë.....

Prindi/Kujdestari.....(Emri dhe mbiemri)

.....(nënshkrimi)

..... (data)

Në rast urgjence unë mund të kontaktohem në:

.....OSE.....

LEJE PER ADMINISTRIMIN E NDIHMES MJEKSORE

Në rast se mësuesi/ja nuk është në gjendje që të më kontaktojë, ose në se nuk është praktike që të më kontaktojë, unë e autorizoj mësuesin/en kryesorë që të:

- Japë leje që fëmija im të marrë ndihmën e nevojshme mjeksore ose kirurgjikale sipas vendimit të një mjeku
- Administrojë ndihmën e shpejtë sipas gjykimit të vetë mësuesit kryesor.

Nënshkrimi:(prindi/kujdestari)

Data:

Informacione private mjeksore për Ekskursionet të Miratuara nga Këshilli i Shkollës.

Shkolla e përdor këtë informacion në rast se fëmija juaj ka nevojë urgjente mjeksore. Informacionet mbahen të fshehta. Informacionet e dhëna në formular duhet të jenë aktuale në momentin e zhvillimit të ekskursionit/programit.

Prindërit janë përgjegjës për të gjitha shpenzimet mjeksore në rast se një nxënës lëndohet gjatë një ekskursionit të miratuar. Përrjashtim bëjnë rastet kur faji i takon Departamentit të Arsimit dhe Trajnimit (faji nuk vendoset automatikisht). Prindërit mund të blejnë sigurim për aksidente tek nxënësit në sa kanë nevojë.

Titulli i Ekskursionit/Programit:

Data(t):

Emri i plotë i nxënësit:

Adresa e nxënësit:

Kodi postar:

Data e lindjes: **Viti:**

Emri i plotë i Prindërit/kujdestarit:

Numri i telefonit në rast urgjente: Gjatë punës..... *Pas punës*.....

Emri i personit që duhet kontaktuar për raste urgjente (në se është ndryshe nga ai i prindit/kujdestarit):.....

Numri i telefonit në rast urgjente: Gjatë punës..... *Pas punës*.....

Emri i mjekut të familjes:.....

Adresa e mjekut të familjes:.....

Numri i telefonit:

Numri i Medicare:

Fondi i sigurimeve mjeksore/spitalore:

Numri i anëtarësisë:.....

Anëtar i Shërbimit të Ambulancës? Po Jo Në se po, numri i anëtarësisë:

A është kjo hera parë që fëmija juaj largohet nga shtëpia? Po Jo

Ju lutemi që të shënoni në rast se fëmija juaj vuan nga:

Azmë (në se po, plotësoni Asthma Management Plan)

Anafilakse (në se po, rishikoni dhe përditësoni Individual Management Plan për kampe dhe ekskursionet)

Lagie shtrati Të fikët Diabet Marrje mendsh Migrene

Sëmundje zemre Ecje në gjumë Sëmundje nga udhëtimi Kriza të çdo lloji

Të tjera:

Afësitë në not (Ju lutemi që të shënoni distancën që mund të përshkojë me not pa sforcime fëmija juaj)

- Nuk mund të notojë (0m) notar i dobët (<50m) notar i nivelit të zakonshëm (50-100m)
 Notar i nivelit kompetent (100-200m) Notar i fortë (200m+)

Alergjitë (Ju lutemi që të shënoni në se fëmija juaj është alergjik ndaj dickaje)

- Penicilinë Mjekime të tjera:
- Ushqime:
- Alergji të tjera:
- Çfarë kure rekomandohet për këto alergji?

Viti kur është bërë vakcina e tetanozit:

Vaksina e tetanozit zakonisht jepet në moshën pesë vjeçare (si pjesë e Antigjenit tresh ose CDT) dhe në moshën pesqmbedhjetë vjecare.

Mjekimet

A merr fëmija juaj mjekime? Po Jo

Në se po, jepni emrin e mjekimit, dozën dhe përshruani se si dhe për sa kohë duhet të jepet.

.....

.....

Të gjitha mjekimet duhet t'i jepen mësuesit kryesor. Kutitë duhet të etiketohen me emrin e fëmijës suaj, me dozën përkatëse dhe se kur e si duhet të pihen. Mjekimet do të mbahen nga personeli dhe do të jepen sipas nevojës. Informojeni mësuesin në rast se është e nevojshme që fëmija t'a mbajë me vehte mjekimin (për shembull pompat e azmës, insulinë për diabetin). Fëmija lejohet që të mbajë mjekimet vetëm kur ka dijeninë dhe miratimin e mësuesit kryesor dhe tuajin.

Leje mjeksore

Në rast se mësuesi/ja nuk është në gjendje që të më kontaktojë, ose në së nuk është praktike që të më kontaktojë, unë e autorizoj mësuesin/en kryesore që të:

- Japë leje që fëmija im të marrë ndihmën e nevojshme mjeksore ose kirurgjikale sipas vendimittë një mjeku
- Administrojë ndihmën e shpejtë sipas gjykimit të vetë mësuesit kryesor.

Nënshkrimi i prindit të lartpërmendur.....

Data:

Departamenti i Arsimit dhe trajnimit kërkon që formulari i dhënies së lejet të nënshkruhet për të gjithë nxënësit që frekuntojnë një shkollë publike dhe ekskursionet e miratuara nga këshilli i shkollës.

Shënim: Ju duhet të merrni informacione të detajuara rreth ekskursionit/ programit përpara se fëmija juaj të marrë pjesë dhe së bashku me to edhe një formular për dhënien e lejes. Në se keni pyetje të tjera, kontaktoni shkollën përpara se të fillojë programi.